



Acte ale Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală

94a ORDIN cu privire la Protocolul privind rezultatele negocierii Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme) de către unitățile de prestări servicii și de agrement

În condițiile prevederilor art. 101 alin. (8) din Legea nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe, ținând cont de înțelegerea părților din Comisia de negociere a Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme), constituită prin Ordinul directorului general al AGEPI nr. 136 din 09.10.2023, consemnată în Protocolul din 12.01.2024 privind rezultatele negocierii Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme) de către unitățile de prestări servicii și de agrement, deus la AGEPI, însoțit de anexele corespunzătoare prin notificarea Asociației Obstesti „AUTORITY”, Asociației Obstesti „ARTTON” și a Asociației Obstesti „Structura Comună de Colectare, Licențiere și Autorizare a Drepturilor” cu nr. intrare 94 din

DIRECTOR GENERAL

Nr. 13. Chișinău, 22 ianuarie 2024.

15.01.2024, în conformitate cu prevederile pct. 10 subpct. 13) din Regulamentul privind organizarea și funcționarea Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 1247/2018,

ORDON:

1. Se prezintă Agenției Informaționale de Stat „Moldpres” spre publicare în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, în limba română, Protocolul din 12.01.2024 privind rezultatele negocierii Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme) de către unitățile de prestări servicii și de agrement, împreună cu anexele.

2. Direcția drept de autor (dna Patricia Bondaresco) va asigura realizarea acțiunilor ce țin de transmiterea spre publicare a documentelor menționate conform pct. 1 din prezentul ordin.

3. Controlul asupra executării prezentului ordin se pune în sarcina dlui Andrei POPA, director general adjunct al AGEPI.

Eugeniu RUSU



Protocolul din 12.01.2024

privind rezultatele negocierii Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme) de către unitățile de prestări servicii și de acordament

1. Organizațiile de gestiune colectivă și structura comună de colectare
 - Asociația Obștească „AUTORITY”, cu sediul în mun. Chișinău, str. Independenței nr.50, ap. 12, MD-2072, reprezentată de directorul general Gutium Oleg;
 - Asociația Obștească „ARTTON”, cu sediul în mun. Chișinău, str. Independenței nr.50, ap. 12, MD-2072, reprezentată de jurista Belei Olga;
 - Asociația Obștească „Structura Comună de Colectare, Licențiere și Autorizare a Drepturilor” (AO SC CLAD), cu sediul în mun. Chișinău, str. Mitropolit G.Bănulescu Bodoni 45, of. 312, MD-2012, reprezentată de directorul Roșca Valeriu;
 - Asociația Obștească „VICTORIA LEGALITĂȚII”, cu sediul în mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare nr. 6, MD-2001, reprezentată de directorul general Braga Vasili;

Și

2. Reprezentanții utilizatorilor din cadrul unităților de prestări servicii și de acordament:
 - ASOCIAȚIA FRIZERILOR din Republica Moldova, cu sediul în mun. Chișinău, str. M.Sadoveanu nr. 8/2, ap. 65A, MD-2044, reprezentată de președintele Popescu Maria;
 - ÎP „COSTEȘTI” S.R.L., cu sediul în s. Costești, r-nul Ialoveni, MD-6813, reprezentată de administratorul Diaconu Gheorghe.
1. La data de 05.09.2023, organizațiile de gestiune colectivă AO „AUTORITY” și AO „ARTTON” au depus la AGEPI cererea cu privire la inițierea procedurii de negociere a Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme) (în continuare – Metodologia), conform art. 99-101 din Legea nr.230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe (în continuare – Legea nr.230/2022).
2. La data de 21.09.2023, prin scrisoarea nr.1475, AGEPI a informat că susține proiectul Metodologiei deus organizațiile de gestiune colectivă, în calitate de entități solicitante a inițierii procedurii de negociere.
3. La data de 09.10.2023, directorul general AGEPI a semnat ordinul nr.136 cu privire la constituirea Comisiei de negociere a Metodologiei (în continuare – Comisia de negociere).
4. La data de 09.11.2023, AO „AUTORITY”, AO „ARTTON” și AO SC CLAD au expediat în adresa tuturor membrilor desemnați în componența Comisiei de negociere notificarea cu privire la modul de petrecere a negocierii și de organizare a ședințelor de lucru.
5. În cadrul comisiei de negociere a Metodologiei au fost organizate trei ședințe de lucru pe data de 14.11.2023, 28.12.2023 și pe 03.01.2024, în format online și cu prezența fizică a membrilor. Din partea ÎP „COSTEȘTI” S.R.L., în baza procurii nr.001 din 20.11.2023, a fost delegată dna Bivol Veronica să reprezinte interesele companiei în cadrul ședințelor de lucru, în cazul imposibilității de a participa a administratorului.

6. La prima ședință din 14.11.2023 s-a decis ca negocierea Metodologiei și a tarifelor să fie realizată pe domenii, iar membrii Comisiei de negociere să se divizeze în trei grupuri de lucru:

- Grup A – unitățile de cazare și de alimentație publică;
- Grup B – unitățile de comerț;
- Grup C – unitățile de prestări servicii și de acordament.

7. Membrii Comisiei de negociere au acordat ca toate ședințele să fie înregistrate, urmărind scopul de informare obiectivă a titularilor de drepturi despre mersul negocierilor, având posibilitatea să privească ședințele înregistrate, precum și în cazul în care va fi necesar de adresat în instanța de judecată, respectiv cele înregistrate să fie anexate ca bază probantă.

8. La ședința din 28.12.2023, au fost puse în discuție modalitatea de stabilire a tarifelor și criteriile pentru fiecare gen de activitate. Membrii au acordat ca modelul metodologiei aplicată în România. Referitor la cuantumul tarifelor propuse de către organizațiile de gestiune colectivă s-a solicitat ca să fie rezonabile și să reflecte situația actuală din Republica Moldova. De asemenea, s-a specificat că unitățile de prestare servicii nu au ca obiect principal utilizarea muzicii. Totodată, utilizatorii din sfera prestării serviciilor de acordament recunosc că trebuie apreciată și munca de creație. În acest context, a fost solicitată identificarea unor criterii cât mai transparente și negocierea unor tarife acceptabile.

9. Deoarece se prezumă că utilizatorii care vor încheia contracte de licență sunt de bună-credință, penalitatea de întârziere nu ar trebui să fie mai mare de 0,1% pe zi.

10. Reprezentanții utilizatorilor au fost rezervați în privința obligației prevăzute de Legea nr.230/2022 de a prezenta rapoarte de utilizare. Întocmirea unui raport cu indicarea numelui interpretorilor și a numărului de rotații este destul de dificil și generează costuri suplimentare. S-a solicitat ca să fie identificate anumite posibilități care să faciliteze acest proces și dacă există asemenea aplicații care să genereze automat rapoarte să fie o alternativă posibilă de utilizat.

11. La ședința din 03.01.2024 s-a discutat despre cuantumul tarifelor conform anexei revăzute de către organizațiile de gestiune colectivă și transmise în adresa utilizatorilor. În ședința a fost exemplificat modul de calcul al remunerației pentru unitățile de prestări servicii și de acordament din diferite categorii. Reprezentanții utilizatorilor au acordat tarifele expuse în Anexa nr.4.

12. În urma liberelor negocieri, părțile au ajuns la consens și în conformitate cu prevederile legale, au convenit următoarele:

A aproba forma finală a Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme), care se anexează la prezentul Protocol.

13. Prezentul Protocol este întocmit în șapte exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte și un exemplar va fi prezentat la AGEPI pentru a fi publicat împreună cu forma finală a Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme) în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.



Metodologie

privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme)

1. Prezentă metodologie este elaborată în conformitate cu prevederile Legii nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe (în continuare – *Legea nr.230/2022*).
2. În sensul prezentei metodologii prin comunicarea publică în scop ambiental se înțelege comunicare a unei opere, realizată direct sau prin orice mijloace tehnice, într-un loc deschis publicului sau în orice loc în care se adună un număr de persoane ce depășește cercul obișnuit al membrilor unei familii și al cunoștințelor acesteia, inclusiv reprezentare scenică, recitare sau orice altă modalitate publică de execuție ori de prezentare directă a operei, proiecție publică a operelor audiovizuale, prezentare într-un loc public prin intermediul oricăror mijloace, inclusiv prin intermediul fonogramelor sau al videogramelor, a unei opere radiodifuzate.
3. Autorii sau titularii dreptului de autor, interpreții, producătorii de fonograme și de videograme au dreptul patrimonial exclusiv de a autoriza sau de a interzice comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale și a propriilor interpreți, fonograme și videograme.
4. Pentru utilizarea directă sau indirectă a fonogramelor publicate în scop comercial ori a reproducerilor acestora prin orice modalitate de comunicare în scop ambiental către public, interpreții și producătorii de fonograme au dreptul la o remunerație echitabilă, care se exercită exclusiv prin intermediul unei organizații de gestiune colectivă (gestiune colectivă obligatorie).
5. Pentru comunicarea publică în scop ambiental în sensul prezentei metodologii, organizațiile de gestiune colectivă desemnate colectorii îi reprezintă și pe titularii de drepturi care nu i-au acordat mandat, repertoriul fiind considerat extins, cu respectarea prevederilor art.78 din *Legea nr.230/2022* în cazul operelor muzicale și a videogramelor.
6. Utilizator al obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexe în scop ambiental, în sensul prezentei metodologii, este persoana fizică sau persoana juridică, care deține cu drept de proprietate ori folosește cu orice titlu (închiriere, subînchiriere, concesiune, împrumut etc.) spații, închise ori deschise, în care sunt instalate aparate și/sau orice alte mijloace tehnice ori electronice (televizoare, receptoare radio, casetofone, combine muzicale, echipament informatic, CD-player, instalații de amplificare și orice alte aparate ce permit recepția, redarea sau difuzarea sunetelor sau imaginilor însoțite de sunet) prin intermediul cărora se difuzează în mod public muzică (opere muzicale, videograme, fonograme) sau aceasta se interpretează pe viu (live), în scopul de a crea o ambianță agreabilă.
7. În cazul în care un spațiu comercial se dă în chirie, subchirie sau în oricare alt mod de transmitere în folosință parțială unei/ unor persoane care utilizează prin comunicare publică opere muzicale, videograme, fonograme, această persoană/aceste persoane urmează să achite remunerația potrivit criteriilor indicate pentru fiecare categorie, în conformitate cu anexele la prezenta metodologie.

Anexe:

1. Metodologia privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme);
2. Modelul contractului privind utilizarea obiectelor dreptului de autor și a drepturilor conexe prin comunicare publică în scop ambiental.

Semnăt de către membrii Comisiei de negociere a Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme), reprezentanți ai organizațiilor de gestiune colectivă și ai unităților de prestări servicii și de agrement, aprobate prin Ordinul directorului general AGEPI nr.136 din 09.10.2023:

Gutium Oleg	Director general, AO „AUTORITY”	_____
Belei Olga	Juristă, AO „ARTTON”	_____
Roșca Valeriu	Director, AO „Structura Comună de Colectare, Licențiere și Autorizare a Drepturilor” (AO SC CLAD)	_____
Braga Vasili	Director general, AO „Victoria Legalități”	_____
Popescu Maria	Președintă, Asociația Frizerilor din Republica Moldova	_____
Diaconu Gheorghe	Administrator, IP „Costești” S.R.L.	_____



8. Utilizatorii obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexes în scop ambiental vor putea realiza comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor și a fonogramelor numai după obținerea de la organizațiile de gestiune colectivă sau de la structura comună de colectare desemnată colector a autorizației prin încheierea unui contract de licență, dacă până la data inițierii procedurii de negociere nu se afla în curs de negociere directă sau nu a încheiat deja un contract de licență în acest sens.
9. Remunerația lunară datorată titularilor drepturilor de autor ai operelor muzicale și titularilor drepturilor conexes va constitui un tarif forfetar în dependență de criteriile stabilite pentru fiecare categorie de utilizatori ai obiectelor dreptului de autor și ai drepturilor conexes în scop ambiental, conform următoarelor anexe:
- *Anexa nr.1 - Unități de cazare (hoteli, moteluri, hoteluri, pensiuni turistice și agroturistice, vile turistice, apartamente sau camere care se dau în chirie, etc);*
 - *Anexa nr.2 - Unități de alimentație publică (restaurante, baruri, cafenele, terase, săli de ceremonii, etc.);*
 - *Anexa nr.3 - Unități de comerț (magazine de orice tip: centre comerciale, magazine universale, hipermagazine, supermagazine, magazine specializate, duty free, piețe/hale, pavilioane, chioșcuri/gherete, tonele, etc.);*
 - *Anexa nr.4 - Unități de prestare servicii și de agrement (cazinouri, săli de jocuri de noroc; săli de biliard, bowling, tenis, etc; piscine, patinoare, școli de dans, săli de gimnastică, fitness; frizerii, saloane de frumusețe, centre spa; tîrguri, tarmarocae, expoziții, etc.)*
- Notă:**
- Prezența metodologie a fost negociată și agreată între organizațiile de gestiune colectivă și reprezentanții unităților de prestare a serviciilor și de agrement, respectiv tarifele remunerației includ și se referă doar la Anexa nr. 4 din pct. 9.*
- Prin Protocolul din 21.12.2023, această metodologie a fost negociată și agreată între organizațiile de gestiune colectivă și reprezentanții unităților de comerț (Anexa nr. 3).*
10. Cuantumul remunerației forfetare din prezența metodologie se va modifica anual, începînd cu prima lună a anului următor publicării, pe baza indicelui de inflație stabilit la nivel național.
11. Remunerația prevăzută de prezența metodologie nu conține TVA.
12. Utilizatorii obiectelor dreptului de autor și ai drepturilor conexes în scop ambiental, cu excepția unităților de cazare (pentru camerele utilizate cu echipament radio – TV), au obligația să transmită organizațiilor de gestiune colectivă sau structurilor comune de colectare desemnată colector nu mai tîrziu de data de 25 a trimestrului următor, raportul de utilizare conform formularului ce este parte a prezentei metodologii (Anexa nr.5), care va constitui baza de repartizare a remunerației titularilor de drepturi identificați.
13. Raportul de utilizare pentru comunicare publică în scop ambiental va cuprinde lista completă a operelor muzicale, a videogramelor și a fonogramelor utilizate trimestrial, cu specificarea denumirii, a interpretului și a numărului de rotații, precum și o declarație pe propria răspundere privind veridicitatea datelor indicate în raport.
14. Dacă utilizatorul obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexes în scop ambiental administrează mai multe unități de prestare servicii și de agrement, raportul de utilizare va fi întocmit distinct pentru fiecare din ele.
15. Raportul va fi semnat de către administrator sau reprezentantul legal al utilizatorului obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexes în scop ambiental și este transmis pe suport de hîrtie sau în formă de document electronic, semnat cu semnătură electronică calificată, nu mai tîrziu de data de 25 a trimestrului următor, pentru trimestrul de raportare precedent, la adresa de e-mail indicată în contractul de licență.
16. Factură fiscală va fi eliberată de către organizațiile de gestiune colectivă sau structura comună de colectare desemnată colector în termen de 5 zile lucrătoare de la terminarea trimestrului, și va fi expediată la adresa utilizatorului indicată în contractul de licență, inclusiv prin intermediul sistemului *E-factura*.
17. În termen de 10 zile lucrătoare din data recepționării facturii fiscale, utilizatorul obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexes în scop ambiental va achita remunerația corespunzătoare.
18. Pentru înfriziere de plată utilizatorul obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexes în scop ambiental va datora o penalitate de înfriziere de 0,1% pe zi aferentă sumei neachitate în termen.
19. Pentru achitarea în avans a remunerației stabilite conform prezentei metodologii, utilizatorul obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexes în scop ambiental va beneficia de o reducere de 7% dacă achitarea se face pentru 12 luni și de 3,5% dacă achitarea se face pentru 6 luni.
20. La cererea utilizatorului obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexes în scop ambiental, prin prezentarea unor temeiuri întemeiate, organizațiile de gestiune colective sau structura comună de colectare desemnată colector, poate accepta plata eşalonată a remunerației datorate titularilor drepturilor de autor și titularilor drepturilor conexes în tranșe pe parcursul unui an financiar fără aplicarea penalității de înfriziere, ultima tranșă fiind indicată nu mai tîrziu de trimestrul următor anulului de gestiune.
21. La încheierea contractului de licență utilizatorii au obligația de a prezenta la cererea organizațiilor de gestiune colectivă sau structurilor comune de colectare desemnate colector documente justificative, inclusiv cu caracter financiar, necesare calculării remunerației stabilite prin prezența metodologie.
22. În cazul în care utilizatorii refuză încheierea contractului de licență și comunică public în scop ambiental opere muzicale, fonograme, videograme fără a obține autorizația de la organizațiile de gestiune colectivă sau structura comună de colectare desemnată colector, acestea sunt în drept de a transmite o interdicție de utilizare și/sau de a depune sesizări la organele de drept abilitate pentru atragerea la răspundere și aplicarea sancțiunilor, în conformitate cu legislația în vigoare.



operelor și a altor obiecte protejate, proporțional cu valoarea și utilizarea lor reală, în dependență de repertoriul declarat și transmis spre gestiune organizatei de gestiune colectivă și potrivit bazelor de date internaționale, în corspundere cu cotele declarate de titular, raportat la suma efectiv achitată de utilizatori.

30. Prezența metodologie și tarifele stabilite la achitarea remunerației datorate pentru comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor și a fonogramelor intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și este valabilă până la data publicării unei metodologii noi, inițierea negocierii căreia este posibilă numai după 3 ani de la data publicării prezentei metodologii.

31. Achitarea remunerației de către utilizatorii obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexe în scop ambiental, potrivit tarifulor prezentei metodologii publicate în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, se va efectua începând cu data de 06.03.2023.

Semnăturile membrilor Comisiei de negociere a Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme), reprezentanți ai organizațiilor de gestiune colectivă și ai unităților de prestare servicii și de agrement, aprobate prin Ordinul directorului general AGEPI nr.136 din 09.10.2023:

Gutium Oleg	Director general, AO „AURORITY”
Belei Olga	Juristă, AO „ARTTON”
Roșca Valeriu	Director, AO „Structura Comună de Colecție, Licențiere și Autorizare a Drepturilor” (AO SC CLAD)
Braga Vasili	Director general, AO „Victoria Legalități”
Popescu Maria	Președintă, Asociația Frizerilor din Republica Moldova
Diaconu Gheorghe	Administrator, IP „Costești” S.R.L.

23. Dacă după recepționarea interdicției de utilizare, utilizatorul obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexe în scop ambiental continuă să comunice public, atunci pentru perioada utilizării ilegale a operelor muzicale, a interpretărilor și a fonogramelor publicate în scop comercial, organizațiile de gestiune colectivă sau structura comună de colecție desemnată colector va solicita prin intermediul instanței de judecată o despăgubire corespunzătoare prejudiciului cauzat, dar nu mai puțin decât triplul remunerației ce ar fi trebuit să fie achitată în mod ordinar prin contractul de licență, calculată conform prezentei metodologii.

24. Organizațiile de gestiune colectivă sau structura comună de colecție pot monitoriza prin reprezentanți împuterniciți în mod legal utilizarea în scop ambiental a operelor muzicale, videogramelor și fonogramelor, inclusiv de a realiza înregistrări audio și/sau video, iar utilizatorii nu sunt în drept să limiteze accesul liber în spațiul de utilizare a muzicii.

25. În cazul în care un utilizator al obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexe în scop ambiental urmează să înceteze utilizarea operelor muzicale, a videogramelor și a fonogramelor, acesta este obligat să expedieze organizațiilor de gestiune colectivă sau structuri comune de colecție, cu 5 zile înainte de data încetării utilizării operelor muzicale, o notificare scrisă, pe suport de hârtie sau în formă de document electronic, semnat cu semnătură electronică calificată, inclusiv la adresa de email indicată în contract, în care va indica: denumirea, codul fiscal, numărul și data contractului de licență, adresa locației unde înceiază utilizarea și data la care va înceta utilizarea. În absența unei astfel de notificări scrise, utilizatorul va fi obligat să achite remunerația în continuare, conform contractului de licență.

26. Prezența metodologie și tarifele stabilite la achitarea remunerației datorate pentru comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor și a fonogramelor va fi opozabilă tuturor utilizatorilor obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexe în scop ambiental care realizează comunicarea publică, cu excepția celor care la data inițierii negocierilor se aflau în curs de negociere directă sau au încheiat deja un contract de licență în acest sens.

27. Organizația de gestiune colectivă are obligația generală să colecteze remunerațiile datorate de utilizatori pentru utilizarea operelor și a altor obiecte protejate, să le repartizeze și să le plătească cu regularitate, cu diligență și cu exactitate, în termenul stabilit al Legii nr. 230/2022, proporțional cu valoarea și utilizarea lor reală, în corspundere cu Legea nr. 230/2022, statutul organizației de gestiune colective, prezenta metodologie, regulamentele organizației, precum și de hotărârile adoptate de Adunarea Generală, consiliul și alte organe ale organizației de gestiune colectivă.

28. Utilizatorii au obligația să furnizeze organizației de gestiune colectivă sau structuri comune de colecție desemnată colector, raportul de utilizare a operelor și a obiectelor drepturilor conexe în format scris sau electronic, precum și să comunice informațiile și documentele necesare pentru repartizarea și plata către autori și alți titularii de drepturi a remunerației.

29. Repartizarea și plata a remunerației către titularii drepturilor de autori și titularii drepturilor conexe se va efectua în temeiul rapoartelor furnizate de către utilizatori sau, după caz, vor fi utilizate rapoartele furnizate de programul de monitorizare a utilizării



Proiect

CONTRACT DE LICENȚĂ nr. _____ din _____
privind utilizarea obiectelor dreptului de autor și a drepturilor conexe
prin comunicare publică în scop ambiental

Prezentul contract de licență este încheiat în conformitate cu:

- Legea Republicii Moldova privind dreptul de autor și drepturile conexe nr.230 din 28.07.2022 (în continuare – *Legea nr.230/2022*);
- Metodologia privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme), publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. _____ din _____ (în continuare – *Metodologia pentru comunicare publică în scop ambiental*);
- Decizia directorului general al Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI) nr.5/640 din 12.04.2023, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 127-129 din 14.04.2023 (în continuare – *Decizia AGEPI nr.5/640*);
- Decizia directorului general al Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI) nr.7/779 din 12.05.2023, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 165-167 din 15.05.2023 (în continuare – *Decizia AGEPI nr.7/779*);
- Decizia directorului general AGEPI nr.8/1322 din 23.08.2023, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 328-331 din 25.08.2023 (în continuare – *Decizia AGEPI nr.8/1322*).

I. Părțile:

Colectorul _____, înregistrată la ASP pe _____, adresa juridică: mun./or. _____, cod fiscal _____, str. _____, nr. _____, of. (ap.) _____, Republica Moldova, MD- _____, desemnată prin Decizia AGEPI nr. _____ din _____ reprezentată de _____, în calitate de Director,

și Utilizatorul

_____, adresa juridică: mun./or. _____, str. _____, cod fiscal _____, Republica Moldova, MD- _____, nr. _____, of. (ap.) _____, deținător al notificării de inițiere a activității de comerț nr. _____ din _____ eliberate de _____, reprezentată legal de _____, în calitate de Director.

2. Obiectul contractului de licență:

- 2.1. În conformitate cu prezentul contract de licență, *Utilizatorul* este autorizat să utilizeze operele, fonogramele și videogramele prin comunicare publică în scop ambiental în incinta _____ situat _____ pe _____ adresa: _____
- 2.2. Prezentul contract reglementează cuantumul, baza de calcul și condițiile de achitare a remunerației pentru dreptul la comunicare publică în scop ambiental.

3. Obligațiile Părților:

- 3.1. *Colectorul* se obligă să elibereze *Utilizatorului* factura fiscală pentru remunerația calculată în modul stabilit de prezentul contract, iar *Utilizatorul* se obligă să achite *Colectorului* remunerația respectivă în condițiile prezentului contract.

3.2. Fiecare parte suportă din propriile surse cheltuielile legate de îndeplinirea obligațiilor stipulate prezentul contract de licență.

3.3. *Colectorul* va soluționa în interesul *Utilizatorului* pretențiile din partea autorilor și titularilor de drepturi în beneficiul cărora s-a colectat remunerația sau a altor organizații de gestiune colectivă, în cazul în care acestea vor fi înaintate *Utilizatorului* în legătură cu utilizarea obiectelor dreptului de autor și drepturilor conexe prin comunicare publică în scop ambiental pe durata perioadei de valabilitate a prezentului contract de licență, inclusiv a celor ce au ca obiect remunerația pentru utilizarea respectivă a obiectelor dreptului de autor și drepturilor conexe.

3.4. *Utilizatorul* se obligă în termen de 15 zile calendaristice de la data recepționării unei pretenții menționate la pct. 3.3 să o prezinte la sediul *Colectorului* sau să o transmită acestuia prin poștă electronică la adresa *Colectorului* indicată în prezentul contract.

3.5. Părțile semnează fac schimb de copii veridice a tuturor actelor necesare bunei colaborări: desemnare, notificarea de inițiere a activității de comerț, acte care determină suprafața comercială, alte documente prevăzute de prezentul contract și se obligă reciproc să notifice schimbările de date bancare, adrese juridice și de corespondență, administratori și alte date relevante.

3.6. Părțile sunt responsabile de veridicitatea tuturor informațiilor și a documentației prezentate.

3.7. Obligația de plată prevăzută la pct. 5.1. se suspendă sau încetează de drept în cazul, în măsura și pe durata suspendării sau, respectiv a anulării ori retragerii dreptului *Colectorului* privind colectarea remunerației pentru dreptul la comunicarea publică în scop ambiental.

3.8. În cazul anulării sau retragerii dreptului privind colectarea remunerației pentru dreptul la comunicarea publică în scop ambiental, *Colectorul* va restitui *Utilizatorului*, în termen de 15 zile lucrătoare, suma remunerației achitate în baza prezentului contract pentru perioada pentru care *Colectorul* nu deține dreptul respectiv.

4. Limitări:

4.1. Prezentul contract de licență nu dă dreptul *Utilizatorului* de a utiliza obiectele dreptului de autor și ale drepturilor conexe în alte scopuri ce nu se referă la obiectul prezentului contract de licență.

4.2. Prezentul contract de licență nu permite *Utilizatorului* să autorizeze, la rândul său, cu titlu gratuit sau oneros, utilizarea prin comunicare publică a obiectelor protejate de dreptul de autor și drepturile conexe, prin orice mijloace tehnice.

4.3. *Utilizatorul* nu are dreptul de a realiza orice tip de opere derivate, cum ar fi: aranjamente, adaptări, traduceri sau alte transformări ale obiectelor dreptului de autor și ale drepturilor conexe. Orice modificări a oricărui obiect protejat conform Legii nr.230/2022 vor putea fi realizate numai în baza unui contract separat.

4.4. *Utilizatorul* nu poate cesiona, sub nici o formă, drepturile dobândite în temeiul prezentului contract de licență, total sau parțial, în lipsa unui contract în acest sens.

5. Cuantumul, baza de calcul și condițiile de plată a remunerației:

5.1. Pentru dreptul de comunicare publică în scop ambiental, *Utilizatorul* va achita către *Colector* remunerația în cuantum lunar de _____ MDL (_____ lei).

5.2. Remunerația va fi calculată conform *Anexei nr. 4 a Metodologiei privind comunicarea publică în scop ambiental*. În cazul unei luni incomplete, remunerația se calculează și se achită proporțional numărului de zile în care *Utilizatorul* a activat de facto și a realizat comunicarea publică în scop ambiental.

5.3. Plățile efectuate de către utilizator cu întârziere se consideră a fi efectuate în contul datoriei celei mai vechi.



- 8.2. Litigiile apărute din sau în legătură cu prezentul contract se soluționează pe cale amiabilă. În cazul în care litigiul nu este soluționat pe cale amiabilă în decurs de 30 zile de la expedierea somației, oricare dintre Părți se poate adresa instanței de judecată pentru soluționarea litigiului.
- 8.3. Locul executării prezentului contract de licență se consideră adresa juridică a *Colectorului* – Judecătoria Chișinău, sediul Centru.
- 8.4. Prevederile prezentului contract de licență sunt guvernate de legele Republicii Moldova, în special dar fără a se limita la Legea privind dreptul de autor și drepturile conexe nr. 230/2022 și *Metodologia pentru comunicarea publică în scop ambiental*, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. _____ din _____.
- 8.5. Invalidițea anumitor clauze ale prezentului contract de licență nu atrage după sine nulitatea întregului contract. Părțile se obligă să modifice sau să completeze toate clauzele necorespunzătoare cu clauzele cu același efect, dar care au valoare juridică, fără o renegociere a altor termeni și condiții ale prezentului contract de licență.
- 8.6. Părțile confirmă că textul prezentului contract de licență conține toate condițiile convenite de Părți cu privire la obiectul acestui contract. După semnarea prezentului contract de licență toată corespondența, negocierile sau acordurile preliminare dintre părți referitoare la obiectul prezentului contract de licență devin nule.
- 8.7. Semnatarul prezentului contract declară, sub propria răspundere, că dețin toate împuternicirile necesare conform actelor normative și administrative în vigoare, statutului (actului constitutiv), regulamentelor, hotărârilor (deciziilor) organelor de conducere și/sau altor documente interne ale Părții pe care o reprezintă pentru încheierea prezentului contract, conform condițiilor expuse mai sus.
- 8.8. Semnăturile părților, cu sau fără aplicarea ștampilelor acestora, este dovadă plenipotențială că s-a luat cunoștință de toate clauzele și se acceptă drepturile și obligațiile, precum și consecințele ce survin.

Datele de identificare și de contact ale părților:

COLECTORUL	UTILIZATORUL
Denumirea _____ cod fiscal _____ cod TVA _____ adresa juridică _____	Denumirea _____ cod fiscal _____ cod TVA _____ adresa juridică _____
adresa de corespondență (dacă este diferită de adresa juridică) _____	adresa de corespondență (dacă este diferită de adresa juridică) _____
telefon _____ e-mail _____	telefon _____ e-mail _____
Banca Comercială _____	Banca Comercială _____
IBAN: _____	IBAN: _____
Director _____ semnătura _____	Director _____ semnătura _____

- 5.4. *Utilizatorul* va prezenta trimestrial *Colectorului* raportul de utilizare conform formularului aprobat prin *Anexa nr.5 la Metodologia privind comunicarea publică în scop ambiental* și care va constitui baza de repartizare a remunerației titularilor de drepturi identificați.
- 5.5. Raportul de utilizare va fi transmis pe suport de hârtie sau în formă de document electronic, semnat cu semnătură electronică calificată, semnat de către administrator sau reprezentant legal al utilizatorului, nu mai târziu de data de 25 a trimestrului următor, pentru trimestrul de raportare precedent, la adresa de e-mail a *Colectorului* indicată în prezentul contract de licență.
- 5.6. În termen de 5 zile lucrătoare de la terminarea trimestrului, *Colectorul* va elibera și va transmite la adresa *Utilizatorului* indicată în prezentul contract de licență o factură fiscală pentru remunerația calculată pentru trimestrul precedent de raportare, inclusiv prin intermediul sistemului *E-factura*.
- 5.7. În termen de 10 zile lucrătoare din data recepționării facturii fiscale, *Utilizatorul* va achita remunerația corespunzătoare prin virament la contul curent al *Colectorului*, indicat în prezentul contract de licență.
- 5.8. Pentru întârzieri de plată *Utilizatorul* va datora o penalitate de întârziere de 0,1% pe zi aferentă sumei neachitate în termen.
- 5.9. La cererea motivată a *Utilizatorului*, *Colectorul* poate accepta plata eşalonată a remunerației datorate pe parcursul anului financiar fără aplicarea penalității de întârziere, ultima tranșă urmând a fi achitată nu mai târziu de de sfârșitul primului trimestru al anului care urmează după anul pentru care a fost calculată remunerația.
- 5.10. Pentru achitarea în avans a remunerației, *Utilizatorul* va beneficia de o reducere de 7% dacă achitarea se face pentru 12 luni și de 3,5% dacă achitarea se face pentru 6 luni.
6. **Durata. Rezoluțiunea. Răspunderea părților.**
- 6.1. Prezentul contract de licență intră în vigoare la data semnării de către ambele părți cu calcularea și achitarea remunerației datorate începând cu data de 06.03.2023 și este valabil până la 05.03.2026.
- 6.2. *Utilizatorul* poate rezoluționa contractul de licență în cazul încetării utilizării obiectelor dreptului de autor și a drepturilor conexe prin comunicarea publică în scop ambiental, confirmat prin notificarea de încetare a activității de comerț sau alt act justificativ, cu notificarea scrisă a *Colectorului* în termen de 5 zile calendaristice.
- 6.3. Rezoluțiunea acestui contract de licență nu va afecta obligațiile *Utilizatorului* apărute în perioada valabilității prezentului contract de licență, care vor fi îndeplinite de *Utilizator* în condițiile prezentului contract.
- 6.4. Pentru încălcarea condițiilor prezentului contract de licență, precum și pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a clauzelor prezentului contract de licență, Părțile poartă răspundere în conformitate cu legislația în vigoare.
7. **Confidențialitate:**
- 7.1. Conținutul prezentului contract de licență este confidențial și fiecare parte se angajează să nu divulge și să nu transmită către terțe părți, precum și să nu utilizeze în alte scopuri decât executarea prezentului contract de licență, orice informații confidențiale (inclusiv date cu caracter personal în redacția Legii privind protecția datelor cu caracter personal) obținute în legătură cu acest contract, fără acordul prealabil scris al celeilalte Părți, pe toată perioada valabilității prezentului contract de licență.
8. **Formalități:**
- 8.1. Contractul de licență este întocmit în două exemplare identice, având aceeași putere juridică, câte unul pentru *Colector* și pentru *Utilizator*.

**Anexa nr. 4**

UNITĂȚI de PRESTARE SERVICII și de AGREMENT,
conform Nomenclatorului din Anexa nr.5 la Legea nr.231/2010 cu privire la comerțul interior

Nr.	Taxele lunare	
1.	Cazinouri	
1.1.	cel puțin 3 mese de joc	4000 lei
1.2.	<i>În cazul în care cazinoul dispune mai mult de 3 mese de joc, se va achita câte 750 lei în plus pentru fiecare masă de joc</i>	
2.	Săli cu automate de joc de noroc și alte săli unde au loc câștiguri bănești	
2.1.	până la 50 m ²	400 lei
2.2.	de la 51 la 100 m ²	700 lei
2.3.	de la 101 la 200 m ²	1000 lei
2.4.	de la 201 la 300 m ²	1600 lei
2.5.	de la 301 la 400 m ²	2000 lei
2.6.	de la 401 la 500 m ²	2500 lei
2.7.	peste 500 m ²	2500 lei plus 500 lei pentru fiecare tranșă de până la 100 m ² suplimentară
3.	Săli de biliard, bowling, tenis de masă și alte săli de agrement tematice	
3.1.	până la 100 m ²	300 lei
3.2.	de la 101 la 200 m ²	500 lei
3.3.	de la 201 la 300 m ²	700 lei
3.4.	peste 300 m ²	700 lei plus 200 lei pentru fiecare tranșă de până la 100 m ² suplimentară
4.	Săli de gimnastică, aerobică, fitness, culturism, cluburi sportive și alte tipuri de unități destinate prestării serviciilor de antrenamente specifice unui gen de sport	
4.1.	până la 200 m ²	300 lei
4.2.	de la 201 la 300 m ²	400 lei
4.3.	de la 301 la 400 m ²	500 lei
4.4.	de la 401 la 500 m ²	600 lei
4.5.	peste 500 m ²	600 lei plus 200 lei pentru fiecare tranșă de până la 200 m ² suplimentară
5.	Școli de dans	
5.1.	până la 100 m ²	300 lei
5.2.	de la 101 la 200 m ²	500 lei
5.3.	peste 200 m ²	500 lei plus 100 lei pentru fiecare tranșă de până la 200 m ² suplimentară



6.	Locuri de joacă pentru copii	
6.1.	până la 50 m ²	100 lei
6.2.	de la 51 la 100 m ²	150 lei
6.3.	de la 101 la 300 m ²	200 lei
6.4.	de la 301 la 400 m ²	250 lei
6.5.	de la 401 la 500 m ²	300 lei
6.6.	peste 500 m ²	300 lei plus 50 lei pentru fiecare tranșă de până la 100 m ² suplimentară
7.	Parcuri de distracție inclusiv în aer liber	
7.1.	până la 100 m ²	200 lei
7.2.	de la 101 la 200 m ²	400 lei
7.3.	de la 201 la 500 m ²	600 lei
7.4.	peste 500 m ²	600 lei plus 100 lei pentru fiecare tranșă de până la 200 m ² suplimentară
8.	Piscine, patinoare, rolerdroame și alte zone caracteristice unui sport sau hobby	
8.1.	până la 200 m ²	300 lei
8.2.	de la 201 la 500 m ²	500 lei
8.3.	peste 500 m ²	700 lei plus 200 lei pentru fiecare tranșă de până la 100 m ² suplimentară
9.	Frizerii, saloane/cabinete de înfrumusețare, centre spa și alte asemenea stabilimente	
9.1.	de la 1 la 3 locuri	150 lei
9.2.	de la 4 la 5 locuri	250 lei
9.3.	de la 6 la 7 locuri	350 lei
9.4.	mai mult de 7 locuri	350 lei plus 50 lei pentru fiecare loc suplimentar

